

# LA UNIÓN

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Jaca: trimestre. . . . . Una peseta

Fuera: semestre. . . . . 2'50 «

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales. No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN

Calle Mayor, núm. 32, Imprenta

Año X

REDACCION Y ADMINISTRACION

Calle Mayor, 32.

JACA

Jueves 17 de Febrero de 1916

Franqueo concertado

Toda la correspondencia a nuestro Administrador

Núm. 478

Alrededor de la guerra

## BALANCE DEMOGRAFICO

La prensa inglesa publica un balance demográfico de Europa tal como estará después de la guerra y que hoy, cuando todavía no se vislumbra el fin de ésta, presenta ya proporciones aterradoras.

Veinticinco millones de hombres han empuñado las armas. De ellos había, al terminar el primer año de las operaciones, nueve millones entre muertos y estropeados. Al concluir el año segundo calculase que esa cifra estará más que duplicada y no bajará de 20 millones.

Al desfallo militar hay que añadir el civil, debido a las privaciones de todas clases que sufren vastas extensiones del país. En todas partes el coeficiente de natalidad disminuye.

En Inglaterra, que es sin duda la nación menos castigada, el primer año de la guerra ha habido una disminución de cuarenta mil nacimientos y un aumento de cincuenta mil defunciones en la población civil.

Ninguna de las terribles pestes de la Edad Media causó mayores estragos.

Después de la guerra Europa contará una población apenas superior a la que tenía antes de empezar las guerras napoleónicas.

Y se observarán los resultados siguientes:

Habrán dos mujeres por cada hombre; más ancianos que jóvenes; más niños que adultos; más enfermos que válidos; millones de hombres en busca de trabajo o de un empleo, enfrente de millones de mujeres versadas ya en las profesiones masculinas y que han percibido salarios masculinos; millones de trabajadores que han estado ganando meses enteros el triple o el cuádruple de su paga normal y que se opondrán enérgicamente a volver a las tarifas antiguas; carestía de los artículos alimenticios y disminución de la producción agrícola; encarecimiento de los fletes y de las importaciones y disminución de las exportaciones, por falta de material marítimo.

Y Dios sabe cuanto podría pro-

longarse todavía esa lista desgarradora.

F. M. MELGAR.

DE INTERES NACIONAL

## LOS SINDICATOS CATOLICOS AGRARIOS

(conclusión)

Y—detalle interesantísimo para cortar el paso a los recelos con que obra semejante tropezará necesariamente—este organismo central, este secretariado nacional católico agrario, (no tiene autoridad sobre las asociaciones locales y regionales), según consta en el reglamento de su constitución. Es un servicio, y no otra cosa. Aconseja, pero no resuelve; coordina, pero no ordena. De manera, que cuando llegue el momento de adoptar acuerdos de carácter nacional, se tomarán por las asociaciones mismas, y sin que el secretariado haya hecho otra cosa que informarlas en cuanto lo hayan requerido. Así lo ha dispuesto al redactar los estatutos su excelencia el cardenal Guisasaola, arzobispo de Toledo, que pone en esta magna obra todo el amor y todo el entusiasmo que merece. Así me lo han corroborado respondiendo a mis preguntas, los Sres. Martín Alvarez, D. Severiano Aznar, Morán, Navarro, Latre, Correas, grupo de publicistas y propagandistas ilustres que está al frente de las oficinas.

Imposible es resumir en unos artículos todo el caudal de datos y de informes alentadores que en ellas he recogido. No se trata aquí sino de proyectar la atención pública sobre esta labor silenciosa y fecunda.

—Es enorme lo que han hecho ustedes—les he dicho al despedirme de ellos.

—No es sino índice de lo que hay que hacer ahora, una vez que todos los esfuerzos nos pueden ser conocidos, todas las iniciativas recogidas, todos los errores rectificados. Ahora es cuando nuestra tarea ha de intensificarse y rendir mayores frutos—me han contestado con modestia.

Con ser tan considerable lo realizado, no es para ellos sino la pri-

mera etapa de una larga labor, instrumento para la empresa total de rehacer la vida agrícola, base y sustento de la de todo el país.

Y oyéndoles atentamente, yo me preguntaba si ya, no sólo tenemos obligación—como quiere uno de nuestros más admirados compañeros—, sino derecho al optimismo, cuando pensamos en España.

Juan Pujol

(De A.B.C.)

## Nuestro folletín

Con el objeto de no privar a nuestros lectores de algunos grabados que, por exigencias de su claridad, han de tener más extensión que la de las páginas en que venimos publicando

### LA CRUZ JAQUESA

alteramos desde este número su composición, haciendo cuatro páginas en el mismo espacio de las ocho anteriores y facilitando con esto su lectura, sin disminuir el texto. Los coleccionistas obtendrán gratuitamente en su día el canje de sus pliegos en tamaño uniforme.

## FERROCARRILES SECUNDARIOS

El desarrollo de las riquezas regionales se realiza paralelamente al establecimiento de numerosas redes de tracción económica. Sabido es que los tranvías eléctricos constituyen hoy el medio más barato de tracción en las vías interurbanas de interés regional. En virtud de esto, los países ricos en fuerza hidráulica poseen ventajas notorias para su aplicación a la tracción de los vehículos que pongan en comunicación los pueblos y activen las relaciones sociales de los mismos dándoles comodidad y bienestar, porque estas vías de locomoción proporcionan economías en los transportes de productos naturales de una región y dan al capital el confort y ventajas obtenidas en su explotación.

¿De qué sirve que el suelo agrícola sea rico en producciones, si recolectando el agricultor mayores cantidades que las precisas al consumo local no puede por falta de vías económicas transportar sus productos a los mercados mundiales? ¿de qué sirve que industrias nuevas se establezcan en nuestras regiones, si por el precio elevado de los transportes, debido a la ausencia de

vías férreas, vense obligadas a acaparar las primeras materias en un circuito sumamente reducido? Y, es que, en efecto, el valor de las materias de un país productor se reduce proporcionalmente a la falta de vías de comunicación que le hagan entrar en el alza y baja, es decir, en el comercio de las naciones y en las relaciones que con el mundo sostenga.

Es natural que el establecimiento de estas vías presuponga sumas de dinero que gravan a las regiones, lo cual es lógico si ha de fundarse en un proyecto sólido, pero ante las múltiples carreteras que se han construido y que los pueblos piden constantemente, muchas de ellas de interés y circulación nula, ante el pequeño rédito que producen los dineros en títulos del Estado; en estos países del Norte donde la gran riqueza hidráulica, transformada en fuerza motriz es un venero de innagotable riqueza, es extraño que no se dediquen más capitales a la industria de los transportes eléctricos.

La tracción eléctrica de ferrocarriles económicos y tranvías, utiliza estos saltos de agua sea cualesquiera el lugar y la distancia a que se hallen, merced a las variadas transformaciones del energético fluido. Permite montar los rieles sobre la calzada ordinaria de las carreteras, en vías de un metro de anchura, sin inutilizarla para los otros medios de transporte. En España las líneas que existen de este práctico y económico sistema de tracción dan felices resultados, previéndose para el porvenir su aplicación y desarrollo en gran escala.

Miguel Ancil

Pamplona, Febrero de 1916.

## Jaca en invierno

Un poquito de calma, lector amigo. Ya te veo al leer esta tétrica epigrafe, cambiar en rostro de iras el aspecto de tu risueño semblante y descargar enérgico tus amargos enojos en estos furiosos ditirambos: El invierno en Jaca... es horroroso, es aciago, es criminal. Y luego, arrastrado por el loco vértigo de un pesar irremediable, de una inoportuna desesperación, desahogarte en estas sombrías divagaciones: ¿Quién sería el despiadado verdugo de los hombres que tuvo la disparatada ocurrencia de fundar a Jaca? Merecía, merecía, ¿qué diré? Que le hubieran levantado un cadalso y una horca, allá en la punta del Collarada. —Claro, sería para ver si satisfacía sus ansias de frío, ¿no es verdad? Pero, compadre, no reparas en que, después de muerto, la cebada...

Pero, vengamos a cuentas; siéntate conmigo junto a esta estufa, fuma tranquilo un pitillo; si vistes faldas, un rico bombón de la "Suisse", y discurremos serenos.

Mira, el invierno, en Jaca, es lo más

hermoso, lo más poético y deleitable que imaginarte puedes—Si, saca uno mucho con imaginárselo, si luego ve y toca y siente lo contrario—Pues he ahí el disparate: eso es lo verdaderamente criminal y hasta suicida. Jaca, en invierno, se presta a los sports más higiénicos, a las emociones más sublimes. No hay tónico tan eficaz, no hay reconstituyente tan vigoroso, como las frescas, las límpidas ondas de ese mar de brisas purísimas que, partiendo de las faldas del Pirene, avanzan majestuosas y a Jaca se dirigen, viniendo a quebrar sus suaves iras en los parapetos de sus murallas, para deslizarse tranquilas y dulces por entre sus calles y callizos, llevando oxígeno, frescura y alegría a la más escondida de nuestras viviendas. Ni hay espectáculo tan emocionante, ni cuadro tan lleno de majestad, tan exuberante de grandezas, como esa imponente barrera de montañas gigantes que, de oriente a occidente, en hilera de colosos se despliega, y que, ora parecen guerreros prepotentes que pretenden escalar soberbios, para dominar triunfantes, la altura de los cielos, luchando con las nubes más subidas, por las que si unas veces son vencidos, otras consiguen aprisionarlas en sus senos, y asomar sobre ellas sus crestas indómitas, de blanca nieve coronadas; ora semejan la descarnada figura de solitarios penitentes, que espían los desvarios de los mortales, y, ante sus prevaricaciones y sus yerros, o se congelan de espanto sus entrañas y su rostro, cubriéndose de nieve fría, ó se derriten de dolor en bulliciosos arroyuelos que, al despeñarse por las rocas, entonan un conrito *Miserere*.

¡Cuántos viajes, cuántas molestias, cuántas fatigas se toman las lejanas gentes por disfrutar de las bellas perspectivas, de los caprichosos panoramas de los Alpes! ¡Y qué ponderaciones y qué elogios y qué entusiasmados cantos les dedican!

Y nosotros tenemos esas bellezas y esas imponderables magnificencias de la pródiga naturaleza cerquita de nosotros, a la vista de nuestros paseos, más aún, en frente de nuestras casas, y fríos, ingratos no sabemos apreciar los dones, y nos quejamos de nuestra misma preciosa suerte.

Ya oigo que me dices, amiguito, casi cansado de escucharme.—Cierto cuanto me dices; pero eso lleva consigo muy anejo la intensidad del frío y la crudeza del invierno.—Nunca he negado yo que en Jaca no haga frío en invierno, ¿y dónde no lo hace? Pero, si bien se repara, en Jaca se puede pasar el invierno mejor que en muchas otras partes; pues aquí, estamos libres todos los años de esos fantasmas de nieblas, capaces de aburrir á los hombres de mayor paciencia. Y los días de sol espléndido y azulado cielo, no me negarás que son muy numerosos; y, aunque los campos de nieve estén cubiertos, la solicitud de nuestro digno Ayuntamiento buen cuidado tiene de dejarnos bien límpida la ancha fronda de las murallas. Sólo una deficiencia encuentro yo, y ya ves que mi amor y cariño a mi ciudad de Jaca, no me ciega; la falta de un paseo para invierno, resguardado de todo viento. Eso sí, esas tardes de cielo despejado, pero en que el viento molesta por los paseos que Jaca al presente tiene... la verdad que son muy malos. Y, sin embargo, aún esto tiene remedio, y creo que no está muy lejano el día en que se ha de aplicar, si todos con interés trabajamos.

Hay un lugar, por los alrededores de "Sanlure", un hermoso caracol, a donde no llegan las furias de los vientos, donde el astro del día parece como que regala más pródigamente su benéfico calor que dicen es una delicia el

pasear por él. ¿Pues porqué no hacer ahí un paseo para invierno? Los que del Sr. Alcalde sois íntimos, los que tenéis á los Sres. Concejales por amigos, ¿porqué no les interesáis en este asunto? Porqué no abrir en los dos periódicos locales, defensores acérrimos de los intereses de Jaca, una suscripción para esa obra tan bienhechora? ¡Ah! entonces si que el invierno en Jaca sería hermoso, sería poético, sería codiciable.

PAQUITO DE LA MONTAÑA.

### Oposiciones a la Doctoral

Hoy han dado principio, después de las horas canónicas, las oposiciones anunciadas por edicto público para proveer la vacante de Doctoral de este Cabildo, vacante por promoción a Maestrescuela del M. I. Sr. Dr. D. Marcos Antoni.

Dos son los aspirantes a la prebenda. El Rector del Seminario Dr. Guillermo Toribio de Dios, uno, y el Dr. D. Francisco Blanco, de la Diócesis de Calahorra, el otro.

La brillante hoja de estudios de ambos opositores, los títulos académicos que poseen y, sobre todo, su virtud acreditada, son datos más que suficientes para garantizar unos ejercicios literarios brillantísimos.

Hoy ha disertado el Dr. D. Guillermo Toribio de Dios, sobre este tema: "Habens plures Ecclesias alteram, eligere et alteram dimittere compellatur." A la hora en que cerramos la edición, no ha tomado todavía puntos el señor Blanco y, por lo tanto, desconocemos el tema que ha ser objeto de estudio por parte de dicho señor.

### Gacetillas

Noticias de buen origen, nos aseguran que un grupo de alumnos del Colegio de PP. Escolapios, sobresalientes en talento y aplicación y de virtud y religiosidad acreditadas, han comenzado los estudios preparatorios para ingresar en la simpática y meritoria Orden de las Escuelas Pías.

El prestigioso y benemérito P. Rector del mismo Colegio, R. P. Clemente Merino, es quien se ha encargado de la dirección espiritual y literaria de los aspirantes. Enviamos nuestra enhorabuena a las padres de éstos últimos, aplaudimos el celo del infatigable P. Rector y deseamos a los muchachos prosigan sin desmayos por el camino empezado para que en días futuros, sean una gloria del Instituto y honra de Jaca.

A la avanzada edad de 73 años, falleció el domingo último la señora doña María Pérez y Sánchez, viuda de D. Juan Terrén. Descanse en paz.

Febrero, malhumorado sin duda, por la actitud de los cronistas del tiempo, que diríase han acordado tácticamente, ridiculizar todos sus actos, presentarle a los lectores cual arlequín desgraciado y flojo, ha tenido un gesto y ha sido gesto arrogante de dignidad y puntillo. Sus inconstancias chiquillescas las ha trocado por serena placidez y sacudiendo su melena rubia, despréndense de ella haces de luz y calor cuyo beso benéfico deshíela la nieve de nuestras montañas.

«Nunca es tarde si la dicha es buena» y así pensando no hemos de regatear un aplauso al más diablillo de los meses y hasta consignaremos para él, en nuestras memorias periodísticas, un capítulo de gracias y un voto de confianza, si cual parece está dispuesto

sienta su *cascabelesca* cabeza y nos brinda con los halagos de suaves temperaturas.

Febrero con sol, Febrero con luz y colores es el más simpático por excelencia. Amigo inseparable de la alegría, *espantajo* ahuyentador del negro pajarraco símbolo del mal humor y del spleen, armonizan perfectamente con tan su risueño aspecto las dulzuras de la sazura, sedantes del espíritu y tónico de la materia.

El solo anuncio de que el Gobierno del Sr. Romanones parecía dispuesto a conceder a Barcelona el beneficio de los puertos francos, ha motivado en esta región general movimiento de protesta e indignación. Entendemos muy justificada la alarma en Zaragoza y toda labor encaminada a detener en su camino los proyectos ministeriales, digna del más entusiasta aplauso.

Nosotros, desde nuestra modesta esfera, no otra cosa podemos hacer, sino otorgarlo muy cumplido y agradecer a las autoridades de Zaragoza y a su prensa esforzada, la gallarda actitud por ellas adoptada en este asunto vitalísimo para los intereses regionales.

Por el director general de Seguridad se ha interesado del señor gobernador de esta provincia se someta a vigilancia al anarquista Nicolás Castelleiro Tenreiro, expulsado, de la Argentina y llegado a España el día 5 del actual.

El señor gobernador ha transmitido las órdenes a todas sus dependencias, facilitando los detalles que se le han comunicado para el caso de que apareciese en algún punto de su jurisdicción.

Sigue en todo su vigor la veda de caza y pesca; claro es que el recordarlo, resulta inocente pues está en la conciencia de cuantos al sport aludido se dedican; pero no obstante, como los gobernadores, al llegar la época en que debe cumplirse con tan acertada disposición, a recordarla dedican circulares con toda clase de detalles para que nadie alegue ignorancia en el caso de infracción, nosotros entendemos pertinente traer a cuento algo de lo que las aludidas circulares rezan:

Desde el día 15 de los corrientes hasta 31 de agosto próximo queda prohibida toda clase de caza, exceptuándose, únicamente, la de palomas, tórtolas y codornices, que podrá verificarse desde el 1.º de dicho mes.

Los dueños particulares de las tierras destinadas a vedados de caza que estén realmente cercadas, amojonadas o acotadas, podrán cazar en ellas libremente en cualquier época del año menos con reclamo de perdiz, macho o hembra, pero no podrán usar reclamo ni otros engaños a menor distancia de mil metros de las tierras colindantes.

Queda terminantemente prohibida la circulación y venta de caza y de pájaros muertos durante la veda, como también la venta de lo vivo en la misma época.

Desde 1 de marzo a 15 de octubre se prohíbe la caza con galgos o podencos en toda la clase de terrenos. Además se prohíbe en las tierras labrantías desde la siembra hasta la recolección y en los viñedos desde el brote hasta la vendimia, verificándolo en los demás casos, previa licencia.

Desde 1 de marzo hasta 1 de agosto se prohíbe pescar, no siendo con caña o anzuelo, y en todo tiempo envenenando o inficionando las aguas, salvo el derecho que la ley concede al propietario en los estanques enclavados en sus tierras cerradas. Los infractores, además de los daños y costas, pagarán 10 pesetas por la primera vez, 15 por la segunda y 20 por la tercera.

Por disposición de la Dirección general de Cría Caballar y Remonta, queda abierta desde esta fecha, en Zaragoza, en el Cuartel que ocupa el Depósito, la compra de caballos que reúnan condiciones de Sementales, debiendo tener por lo menos tres años cumplidos y con preferencia ser de razas apropiadas para tiro, debiendo presentar la carta de origen los de razas españolas, según circular de 4 de Octubre de 1915. Dichos caballos se adquirirán de los dueños, prescindiendo de intermediarios, según circular de Enero último.

Se concede el premio de una peseta por llevar más de seis años de servicio a los carabineros de la comandancia de Huesca Mariano Carmelo, Manuel Pezón, Francisco Díaz, Eugenio Calvo y Narciso Gutiérrez.

El de tres pesetas por llevar más de diez años de servicios al cabo Eusebio Ríos y al carabinero Ramón Betrán.

El de cinco pesetas por llevar más de quince años de servicios a los carabineros Mariano Betrán, Alejo Arroyo y Gregorio Gracia.

El de siete cincuenta pesetas por llevar más de veinte años de servicio al cabo Víctor Lainez González.

El de veintidós cincuenta por llevar más de veinticinco años de servicios efectivos al carabinero Felipe Cardona.

SE ARRIENDA desde 1.º de Marzo la casa núm. 2 de la calle de La Rosa. Dirigirse a la señora viuda de don P. Gastón.

Según vemos en la prensa regional las elecciones en esta provincia serán un modelo de tranquilidad.

Todos los actuales diputados y senadores presentarán sus candidaturas nuevamente y no tiene fundamento alguno la versión de que los distritos de Sariñena y Barbastro dejen de ser representados por los señores Alvarado y Boronat, por ser designados éstos para el cargo de senadores vitalicios.

Por Barbastro y Sariñena volverán a presentarse candidatos los señores Aura Boronat y Alvarado, que equivale a decir que volverán a ser diputados por aquellos distritos.

En Fraga se dice que tendrá contrincante el señor Hervás.

Ni podemos afirmarlo ni negarlo, pero las corrientes no parecen ser esas.

Los encasillados por la provincia para las elecciones generales son:

Huesca, D. Miguel Moya.  
Benabarre, D. Juan Navarro Reverter.

Fraga, don José Valero Hervás.  
Boltaña, don Luis Fatás,  
Barbastro, don Antonio Aura Boronat.

Sariñena, don Juan Alvarado,  
Jaca, don Vicente Priés.

Hasta ahora la creencia general es la de que en todos los distritos imperará el artículo 29.

### Carnet de sociedad

El dignísimo comandante de Carabineros, D. Iguacio Barricat, segundo Jefe de esta Comandancia, ha sido ascendido en la última propuesta al grado superior inmediato. Su integridad y trato caballeroso, le han conquistado en Jaca numerosos amigos que con ocasión de su ascenso le han testimoniado sus cariños y afectos. Sinceramente le felicitamos.

También ha sido promovido a Coronel D. Hilarión Martínez Santos, mill

tar pundonoroso que en el arma de Infantería, á la que pertenece, y en el ejército, todo, cuenta con grandes respetos y consideraciones que le han conquistado los brillantes servicios prestados á la Patria. El señor Martínez, unido por vínculos de próximo parentesco á conocida familia, convecina nuestra, ha prestado en diferentes ocasiones sus servicios en la guarnición de esta plaza y se guardan gratos recuerdos de su atento y fino trato.

Nos es muy grato testimoniarle nuestra más cumplida enhorabuena.

La mañana del día 11 último, falleció en Zaragoza el señor D. Rufino Saenz de Buruaga y Fernández, padre de la distinguida señora del capitán de Artillería D. Tomás Ximenez de Embún.

Afabilísimo en su trato, supo captarse el finado una profunda y sincera estimación de cuantos apreciaron estas relevantes cualidades que en grado sumo atesoraba el Sr. Saenz de Buruaga.

A sus deudos todos, y muy en especial á sus hijos los Sres. de Embún, nuestros distinguidos amigos, significamos nuestro pesar por la desgracia que les aflige.

También en Berdún entregó el día 9 su alma a Dios, confortado con los Santos Sacramentos, el señor D. Valero Navarro Garcés, cuya honradez había granjeado el aprecio de todos sus convecinos. En Berdún su muerte ha sido generalmente sentida y su viuda e hijos han recibido, con ocasión de tan luctuoso suceso, pésamos muy sentidos a los que pueden unir el nuestro que sincero se lo tributamos.

Con su señora y bellísima hija Loli-

ta, salió días pasados para Nájera el pundonoroso coronel del Regimiento de Gerona, D. Julio Suárez Llanos.

Los Sres. de Suarez Llanos se han trasladado a la localidad citada para asistir a la boda de su hijo D. Julio, que se celebrará muy en breve.

De Berdún, donde ha pasado una temporada, ha regresado el M. I. señor D. Antonio Lacadena, Arcipreste de esta S. I. Catedral.

Con su hijito llegó días pasados de Zaragoza, donde con su familia ha pasado una larga temporada, la bella señora D.<sup>a</sup> Emilia González, esposa del diligente apoderado de «El Siglo» de esta ciudad, D. José Puyó. Bienvenidos.

## ¿Zeppelines?

Noche trágica; noche de invierno. La ciudad duerme... y la quietud de cenobio, el silencio sepulcral, ese silencio del que se dice paradójicamente, «silencio que se oye» interrúmpelo a ratos el gallo cantor que predice, anuncia mejor dicho, suceso siniestro o macabro acaso.

Tenía razón el gallo: Súbitamente la opacidad de la noche inverniaga, rásgase en resplandores siniestros y un aleteo de pájaro gigante agita en sus ramas las hojas, cual si Eolo enloquecido hubiera sobre ellas desencadenado sus furias y destemplanzas. De tejas arriba la revolución, el desconcierto reina y triunfa; y de tejas abajo los mortales enterados de tamaño desbarajuste, piérdense en el laberinto intrincado de las zozobras, los miedos y

preocupaciones que inspiran todo lo ignoto.

Rasgó la aurora el velo de la noche, lució el sol, envolviendo con su cabellera de oro las montañas vestidas de blanco, la ciudad se despreza y sus calles se animan y recobran su aspecto ordinario de ciudad que trabaja.

El cotidiano saludo, se ha sustituido por esta pregunta que llegará intrigar: ¿Ha visto V. los Zeppelines?

—¿Zeppelines!

—Si señor; mi mujer que tiene el sueño más ligero que el de un gorrión, a eso de media noche descubrió a través de los visillos un resplandor extraordinario: alarmada arrancóme de las profundidades de mi sueño para hacerme notar el fenómeno grandioso; de un salto gané el balcón y mi asombro fué mayor que el miedo de mi cara mitad al divisar dos rutilantes luces que en vertiginosa carrera perdíanse en las crestas de las montañas vecinas. Eran luces blancas, como provenientes de potentes focos eléctricos... ¡Para mi era un Zepelín!

Como el diálogo anterior los hubo allí donde dos personas se juntaron y naturalmente el público muy dado al fantaseo pintó la aparición del aerostato en nuestro horizonte con los detalles del gallo, del aleteo pajaresco y noche tenebrosa de que nos hemos hecho eco.

Que ha habido intrigas y conjeturas grandes es indiscutible y nosotros, al fin hombres, también nos intrigamos y corrimos presurosos en busca de detalles, de un trannochador, testigo del magno suceso, que nos proporcionara materia para sensacional información.

Engolfados estábamos en esta tarea grata y prometedora de seguro triunfo cuando «El Porvenir», de Huesca,

del lunes 14 viene a sacarnos de nuestras dudas con estas líneas que transcribimos.

Dice así el colega oscense:

«Un fenómeno extraño turbó ayer la quietud somnolienta de la ciudad.

Con dirección a Castilla la Vieja y a los Estados Unidos de América pasaron en las primeras horas de la noche de ayer por las inmediaciones de la capital y sobre el cerro de la vetusta e histórica ermita de San Jorge dos hermosas naves aéreas, dos gigantescos zeppelines, según se desprendía de los reflectores, potentes e investigadores, que como ojos providenciales escudriñaban la inmensidad azul.

Apenas se divulgó la noticia, grupos numerosos apostaron en sitios convenientes. Se hacían comentarios para todos los gustos; lanzábanse proféticas predicciones, y, a veces, no se ocultaba un vago temor, el temor a lo desconocido, a lo ignorado, a lo misterioso...

¿Qué era aquello?

¿Por qué no podía ser lo que a diario leemos en la Prensa de todo el mundo?

Surgió, grave y temible, el recuerdo de París, de Londres, allí donde esos extraños moradores del aire han sembrado la desolación.

No fué el temor que sobrevino; el pánico que cundió y la alarma que hizo abrigo en candorosos pechos.

¿Trátase, ya que no de zeppelines, de una inexorable conflagración celestial? ¿Ha repercutido, por desgracia, la locura de la Tierra en otros planetas y se avecina el cataclismo único y definitivo? No te impacientes, lector. No te impacientes. El desconcierto

blos del Noroeste de Europa. Desde el siglo V, aproximadamente, llamaron a los celtas *keltai*, apareciendo este vocablo al lado de los de *keltai* y *galatai* denominaciones estas últimas que se apropiaron los autores romanos transformadas en «celtae» o «celtici» y «galatae», y añadiendo como denominativo de celtas el nombre *galli* (*gallo* en griego). Historiadores como Arbois opinan que *keltai* y *keltai* significan «nobles, altos» y *galli* «guerreros», aunque otros como Fernández Guerra creen que quiere decir «montañeses». Primitivamente *keltai* o *keltai* designaba en común a las naciones de raza celta; *galli* calificaba a los celtas del continente europeo, y *galatae* a los del Asia Menor.—Arqueológicamente se dió el nombre de *celta*, en el primer periodo de las investigaciones prehistóricas, a todo lo que era anterior a la época romana, y hasta 1860 se denominaban así los palafitos de la edad de piedra y de bronce y los objetos que en ellos se encontraban. Vino después una reacción contra el celtismo, y entonces se asignó un origen germánico o etrusco a los restos llamados célticos y a los monumentos de piedra, como son *tom* o *tumuli*, los *dólmenes*, *menhires*, *peulvan*, *pedras oscilantes*, etc., que se suponían construcciones propias de los celtas, levantados por los Druidas.... Se les considera, pues, como monumentos prehistóricos, obra de diferentes razas aún desconocidas. Otros autores siguen creyendo en la antigua denominación, suponiendo que la raza celta pudo haberse extendido por comarcas donde su paso o estancia no nos conste más que por tales monumentos, precisamente. Tienen también esta clase de construcciones relación bien marcada con las creencias y ritos funerarios atribuidos a los celtas, demostrada en las poesías de sus bardos.—Religión. Fué en un principio espíritu-naturalista.... Tomaron como dioses o espíritus de la Naturaleza a los animales cobrados en la caza, luego los domésticos y de pastoreo.... venerando también a los árboles y a los bosques; las divinidades agrarias fueron

sólo los etimologistas perduran en esta creencia por razones explicables, pero de las que no pueden sacarse las decisivas consecuencias que mantienen.—Según los modernos estudios antropológicos, presentan los arevacos caracteres muy marcados de la mezcla celta e ibera, al extremo de acusar índices cefálicos característicos y talla media que los distingue principalmente de los vascos y semitas.—Dedicados principalmente al pastoreo (*se refiere a los iberos*) más que a la agricultura, pasarían siglos felices en este ejercicio, cuando ocurrió la invasión celta, reconocida hoy por todos los historiadores;... Quedó memoria de la fusión de ambas razas en el nombre de celtíberos con que desde muy antiguo fueron designados. Realmente los celtas y los iberos podían llegar a una concordia, pues sus razas eran igualmente arias, sus lenguas no muy distintas, sus costumbres algo parecidas.... De estos celtíberos, los arevacos conservan sin duda más de la sangre ibera;.... pero cuando se observan sus caracteres físicos (1) y muchas de sus formas de la vida social, hay que reconocerles aquellos que se determinan como característicos de la raza celta. Su acentuadísima braquicefalia (*cráneo corto o redondo*) que tanto se patentizaba en ellos cuando ceñían su cabeza con el pañuelo arrollado; su poca altura de cráneo y aplanamiento de las sienas, su cuadrada barba y estrecho cuello, son caracteres que los asimilan a los celtas; pero obsérvese que los nombres de sus ciudades, de estirpe ibera, no terminan en el *briga*, propio de los celtas: y que por

(1) El mismo escritor dice en otro lugar: «Eran los iberos, según Avieno, rubios y blancos, ágiles y esbeltos, finos y vivaces (con estas mismas cualidades presenta SOULIE a los celtas); por lo que sin duda participarían los arevacos de estos caracteres, que en parte de ellos persisten, pues aunque el sol haya tostado su piel y ennegrecido sus cabellos, no ha podido cambiar el azul del iris de sus ojos, en ellos muy frecuente, y la sonrosada blancura de sus carnes; y aunque hoy su condición es tranquila, bien han demostrado en la historia su fiereza y su valor para defender su libertad e independencia.» (Casi todas estas cualidades cuadran perfectamente al tipo del montañés jacetano).

humano no altera poco ni mucho el concierto de los astros. Si: esta tarde volverán a pasar Venus y Júpiter, cruzando el cerro de San Jorge, casi tan juntos como en la tarde de ayer.

Son dos planetas hermanos de éste de nuestros pecados, que tranquilamente, sosegadamente, impasiblemente, sin parar atención en las algaradas de la Humanidad, recorren sus órbitas y ahora se acercan amorosos y en íntimo coloquio disertan sobre cosas extrañas y fantásticas; el uno el más brillante, está más cerca del sol que nosotros; es conocido entre las gentes por el lucero del alba (en jerga científica se llama Venus) y dista del centro del sistema O<sup>7</sup>, tomando por unidad el radio de nuestra órbita, según la fórmula de Bode; el otro se denomina Júpiter, el mayor de la familia planetaria; mil cuatrocientas veces más voluminoso que la Tierra, y mil menos que el Sol, del cual dista 5<sup>2</sup> según la fórmula del astrónomo citado.

No hay que asustarse, lectores. En pleno día, en la mitad de la recta que puede trazarse entre la Luna y el Sol, hoy lunes, se verán los dos fantásticos zeppelines, si Dios permite que volvamos a disfrutar un nuevo día de primavera que más pareció una noche de verano en que soñamos portentos dorados e inauditos.

La astronomía por boca de sus mandatarios, ha venido en buena hora a quitarnos, aquí, en Huesca y en Zaragoza una preocupación hondísima que como losa de plomo pesaba sobre nuestros corazones oprimidos.

Válganos Dios, qué bromitas tienen los astros!  
Aparecer rutilantes, esplendorosos

en el firmamento en estos días del reinado del zeppelin, es algo así como recrearse con nuestra impresionabilidad y reirse dañinamente de nuestra espectante situación de ánimo.

¡«Si es broma puede pasar!»!

X. Y. Z.

## Carrero DENTISTA

**En Jaca:** Los días 20, 21 y 22 del presente mes.—Reloj. 2  
**En Huesca:** Clínica fija.  
—Vega Armijo, 3, 2.º.

## SE VENDE

Una huerta de 10 fanegas de sembradura, con casa y arbolado frutal, sita en el término «Caballería» de esta ciudad.

Para más detalles, dirigirse Sol, 17.

### APRENDIZ DE BARBERO.—

Se ofrece para establecimiento de Jaca. Tiene persona que le abone. Dirigirse a esta imprenta.

**SE ARRIENDA** desde la fecha el principal del núm. 14 de la calle Puerta Nueva, propio para poca familia.

**Abonos minerales**  
Los tan acreditados abonos marca **Saint Gobain** (francés) traídos directamente de fábrica y **simientes** de Trébol, Alfalfa y remolacha, de la huerta de ZARAGOZA, se venden en el comercio

# EL SIGLO

MAYOR, 15, OBISPO, 13.—JACA

**MAESTRO SUPERIOR**, con escuela en propiedad por oposición, se ofrece para lecciones a domicilio.

Dirigirse a la calle Mayor, 4, Guarnicionería. h.p

## Compre V.

LAS IMPORTANTES REVISTAS ILUSTRADAS MADRILEÑAS

*Blanco y Negro, La Esfera, Por esos Mundos, Mundo Gráfico, Nuevo Mundo, Los contemporáneos, España*, que semanal y mensualmente se reciben en la Imprenta y Papelería de la

VDA. DE R. ABAD, Mayor, 32

Así como diariamente podrá enterarse de los acontecimientos mundiales, comprando *ABC, El Liberal, El Imparcial, La Correspondencia de España y Heraldo de Madrid*, importantes diarios madrileños; y *Heraldo de Aragón y El Noticiero*, de Zaragoza, que se hallan de venta en dicho establecimiento, sirviéndosele a domicilio si así lo desea.

## SE VENDE

o arrienda un patrimonio en Badaguás. Se dará en condiciones. Dirigirse, para más detalles, a don Miguel López Juan. Jaca.

Tip. Vda. de R. Abad Mayor, 32.

su decidido andar, por su agilidad en la carrera, su dextreza en la equitación y su valor, les hacen emparentar con aquellos indomables guerreros que tanto costó a los romanos su sumisión y dominio. Estos reconocieron sus grandes virtudes y cualidades; ellos fueron los primeros en admirar la *CELTICA FIDES* (lealtad o buena fe de los celtas) que los llevaba a inmolarse ante el cadáver de su jefe; ellos los que observaron la gran sumisión de los *devotos* a sus caudillos, cabezas de los *cuni* o *clanes* al estilo de los escoceses, origen de los *linajes* en la Edad Media.—Sencillos y rudos, era el engaño lo que más odiaban, y por ello fueron excesivamente confiados con sus enemigos y repetidas veces víctimas de sus arterias.—Siendo el trigo y los ganados su principal contingente de riqueza, el cambio de especies (por el primero aún pérdida y les sirve de norma (1); pero acuñaron también monedas, cuyos tipos y arte constituyen fehacientes modelos de su raza y su carácter.—Indispensable para ellos el abrigo, dados los rigores del clima, hay que admitirles el *sagun* de lana (2), las bragas o *bracae* (3) y la capa, como prenda exterior y defensiva (4).—No eran soldados; la disciplina y la es-

(1) En nuestro país sigue usándose actualmente el trigo en muchos pueblos como moneda para ciertos pagos, por ejemplo: las «conductas» o iguales con los facultativos, las «rogarias» o anaes a los párrocos, algunos salarios a los sirvientes y aun la manutención de los pastores calculada en trigo, varios impuestos y repartos municipales, el terraje de las caballerías, la cuota de las cofradías y algunas de sus multas (que también suelen ser en cera), la limosna para Casas de beneficencia y santuarios, el alquiler de campos y huertos, &c., &c.

(2) Lo que este autor llama *sagun* debe de corresponder aquí al ajustador de bayeta blanca o roja con adornos de pana de otro color, o al elástico de punto, hecho con agujas por las mujeres del país con lana gruesa.

(3) Los pastores de estas montañas los llaman «delanteros» (su nombre es *antiparas*), pieles con su lana o pelo para resguardo de la cintura y muslos, añadiendo la «zamarra» de la misma clase, sin mangas, para la espalda y pecho.

(4) No usan la capa los labriegos jacetanos sino en casos de ceremonia, sea invierno o verano, como en actos públicos de concejalía, bodas, bautizos, funerales, &c.—Como abrigo exterior para el campo te-

trategia militar la desconocían; pero sabían muy bien burlar al enemigo, atacarlo de sorpresa y oponerse a su empuje (y esto ¿no es algo de estrategia?) infiriéndole gran daño con la honda desde lejos, y de cerca con la espada de dos cortes y punta, y el puñal cuerpo a cuerpo, (la mayor parte de estos juicios es de Estrabón) arrojándoles también la lanza, de la que siempre iban provistos con un par de ellas; el escudo, *pelta*, era su arma defensiva; buenos jinetes, nadie supo frenar mejor a los caballos, usando el filete y el bocado de cuatro riendas; montados cada dos en un caballo acudían al lugar de la pelea, echando pié a tierra el infante y quedando el otro montado para formar sus temibles escuadrones.—No aparecen en ellos restos de comunismo o colectivismo agrario; aun hoy en los pueblos todos siembran, todos recolectan lo suyo, todos viven en su casa propia, ayudándose en lo preciso, pero dentro todo de la individualidad más completa. Las luchas entre los ganaderos y los labradores aún persisten, siendo eternas las disputas con los pastores y la defensa de los sembrados contra la voracidad y extralimitación de los rebaños.»

Seleccionando en un largo artículo todo cuanto se ha publicado de notable sobre este asunto, dice su autor en la modernísima Enciclopedia Espasa (1915) hablando de los Celtas, en sus conceptos histórico, etimológico, arqueológico y religioso: «La primera denominación histórica de los celtas fué la de «hiperbóreos» (*pueblos del Norte o sobre el Norte*) que les dieron los griegos y que todavía en el siglo IV antes de J.-C. aplicó Heráclides del Ponto a los galos invasores de Roma; pero es de advertir que desde el siglo VI de nuestra era designaban los griegos con el mismo nombre a todos los pue-

niamos la clásica *anguarina* (cuyo nombre no es exótico ni mucho menos en tierra de celtas), que va cayendo en desuso como tantas otras prendas típicas del país, y es reemplazada sin ventaja, ni aun estéticamente, por la manta y el tapaboca o bufanda.